**Phaåm 13: ÑAØ-LA-NI**

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Maïn-thuø-thaát-lôïi lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy ñaûnh leã chaân Phaät, ñaép y che vai traùi, goái phaûi saùt ñaát, chaép tay cung kính baïch Phaät raèng:

–Baïch Theá Toân, Nhö Lai ñaõ noùi: Caùc Ñaïi Boà-taùt neáu ñöôïc caùc phaùp chaúng nhaäp vaø taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni thì thaønh töïu voâ löôïng, voâ bieân coâng ñöùc.

Phaät baûo Boà-taùt Maïn-thuø-thaát-lôïi raèng:

–Thieän nam, coâng ñöùc nhö theá, giaû söû Nhö Lai noùi traêm, ngaøn naêm cuõng chöa heát

ñöôïc.

Baáy giôø, trong chuùng coù moät vò Boà-taùt teân laø Tòch Tónh Tueä lieàn thöa vôùi Ñaïi Boà-

taùt Maïn-thuø-thaát-lôïi raèng:

–Neáu Ñaïi Boà-taùt chöùng ñöôïc taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni nhö vaäy seõ ñöôïc Ñöùc Phaät Theá Toân khen ngôïi. Boà-taùt nhö vaäy ñöôïc lôïi ích lôùn, töï haønh hoùa, ñeàu chaúng uoång coâng.

Khi aáy, Boà-taùt Maïn-thuø-thaát-lôïi baûo Boà-taùt Tòch Tónh Tueä raèng:

–Thieän nam, trong Thaéng nghóa ñeá khoâng phaùp naøo ñaùng khen vì khoâng saéc khoâng töôùng. Caùi khoâng saéc töôùng thì coù gì ñaùng khen? Vì khoâng gì ñaùng khen neân coù caùi gì ñeå vui möøng.

Khi aáy, Tòch Tónh Tueä laïi noùi raèng:

–Toâi nghe trong Kheá kinh, Nhö Lai noùi: “Töï taùnh caùc phaùp khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû, khoâng theå laøm cho vui cuõng khoâng theå laøm cho giaän. Phaùp bình ñaúng naøy caùc Boà-taùt caàn neân hoïc. Thí nhö ñaïi ñòa nhôø vaøo söï luaân chuyeån cuûa nöôùc, neáu ñaøo ao gieáng thì ñöôïc nöôùc ñeå duøng. Nhöõng keû khoâng ñaøo khoâng do ñaâu maø coù. Caûnh phaùp Thaùnh trí bình ñaúng nhö vaäy bieán khaép taát caû phaùp, neáu coù söï sieâng naêng tu Baùt-nhaõ lieàn ñöôïc chöùng ñaéc, coøn ngöôøi chaúng tu laøm sao chöùng ñöôïc. Theá neân Boà-taùt mong caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaúng neân bieáng nhaùc. Neáu sieâng naêng tinh taán nhö ñaây ñaõ noùi thì caûnh bình ñaúng cuûa phaùp seõ hieän ra tröôùc maét. Nhö ngöôøi muø baåm sinh khoâng theå thaáy saéc. Nhö vaäy phieàn naõo ñaõ laøm cho höõu tình muø neân ñoái vôùi phaùp bình ñaúng khoâng theå thaáy ñöôïc. Nhö ngöôøi coù maét neáu khoâng coù aùnh saùng beân ngoaøi thì khoâng theå thaáy hoaøn toaøn saéc töôïng ñaõ coù.

Nhö vaäy ngöôøi tu haønh tuy coù trí tueä nhöng khoâng coù baïn toát thì khoâng theå thaáy phaùp. Coøn nhö ngöôøi coù Thieân nhaõn khoâng nhôø aùnh saùng ngoaøi, töï hoï vaãn thaáy ñöôïc saéc. Cuõng vaäy, Boà-taùt naøo döï vaøo doøng phaùp thì töï nhieân thaéng tieán. Ví nhö trong theá gian thai taïng daàn daàn taêng tröôûng maø chaúng töï thaáy. Nhö vaäy, nhöõng Boà-taùt sieâng naêng tinh taán thì caùc haïnh taêng tröôûng daàn, duø chaúng töï thaáy maø ñöôïc thaønh töïu taát caû Phaät phaùp. Nhö trong nuùi Tuyeát coù caây thuoác ra quaû maø thaân caây, caønh nhaùnh chaúng khoâ chaúng gaõy.

Cuõng vaäy, Boà-taùt sieâng tu tinh taán ñöôïc bao nhieâu thaéng haïnh chaúng lui chaúng maát.

Nhö vua Chuyeån luaân xuaát hieän ôû ñôøi vôùi ñuû baûy baùu. Cuõng vaäy, Boà-taùt phaùt taâm Boà-ñeà ñuû baûy Phaùp baûo, ñöôïc goïi laø Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ, Phöông tieän thieän xaûo. Nhö vua Chuyeån luaân daïo ñi khaép boán chaâu, ñoái vôùi loaøi höõu tình taâm ñeàu bình ñaúng.

Cuõng vaäy, Boà-taùt ñem boán Nhieáp söï laøm lôïi ích cho höõu tình vôùi taâm luoân bình ñaúng. Nhö vua Chuyeån luaân duø ôû choã naøo cuõng khoâng coù söï tranh caõi, kieän tuïng. Cuõng vaäy Boà-taùt thuyeát phaùp nhö thaät cuõng khoâng coù söï tranh luaän. Ví nhö theá giôùi ba laàn ngaøn luùc môùi taïo thaønh lieàn coù nuùi chuùa Dieäu cao vaø bieån lôùn. Cuõng vaäy, Boà-taùt khi môùi phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät lieàn coù Baùt-nhaõ vaø taâm ñaïi Bi. Thí nhö luùc maët trôøi

moïc, nhöõng choã nuùi cao ñöôïc aùnh saùng chieáu tröôùc. Boà-taùt cuõng theá, neáu ñöôïc ñuoác Baùt- nhaõ thì caùc Boà-taùt coù haïnh cao toät, caùc caên thuaàn thuïc seõ ñöôïc nhôø aùnh saùng chieáu tröôùc. Ví nhö ñaïi ñòa coù theå gaùnh vaùc taát caû coû, caây, hoa quaû, thuoác thang thaûy ñeàu bình ñaúng. Boà-taùt cuõng vaäy, chöùng ñöôïc taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni naøy ñoái vôùi caùc höõu tình taâm ñeàu bình ñaúng.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät khen ngôïi Tòch Tónh Tueä raèng:

–Hay thay, hay thay! Nhö lôøi oâng noùi, caùc Ñaïi Boà-taùt neáu ñöôïc Ñaø-la-ni nhö vaäy thì coù noùi ra lôøi gì duø moät caâu moät chöõ cuõng ñeàu laø lôøi cuûa Phaät. Nhöõng lôøi ñaõ noùi ra naøy ñeàu xa lìa saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp. Vì sao? Vì phaùp ñöôïc noùi ra ñaây chaúng phaûi theá tuïc, neân voâ cuøng voâ taän, coù theå laøm cho taát caû thaân taâm nheï nhaøng thoaûi maùi. Giaû söû ñöôïc noùi tröôùc traêm ngaøn Ñöùc Phaät cuõng chaúng khieáp nhöôïc. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy ñöôïc Phaät gia trì, taâm khoâng coù söï chaáp ñaém nghóa laø chaúng ñaém ngaõ, chaúng ñaém höõu tình, chaúng ñaém caùc phaùp. Do ñoù, chöùng ñöôïc chaân nhö thanh tònh, phaùp giôùi thanh tònh, thaät teá thanh tònh, ñöôïc phaùp voâ taän, vaên töï voâ taän, bieän taøi voâ taän. Ngay khi aáy phaùt sinh söï hoan hyû thuø thaéng vì ñöôïc dieäu tueä, ñöôïc dieäu trí vaø khoâng coøn löôùi nghi.

Luùc Phaät noùi moân Toång trì naøy, taùm ngaøn Boà-taùt ñeàu ñöôïc ñaày ñuû caùc phaùp khoâng nhaäp vaøo taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni nhö vaäy. Laïi coù moät vaïn hai ngaøn Boà-taùt ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån, naêm ngaøn Boà-taùt ñöôïc Voâ sinh nhaãn. Moät vaïn saùu ngaøn chuùng Thieân töû xa lìa traàn caáu, sinh maét phaùp thanh tònh, voâ löôïng, voâ bieân caùc loaøi höõu tình ñeàu phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Baáy giôø, Phaät baûo Tòch Tónh Tueä raèng:

–Ñaø-la-ni naøy coù theå chinh phuïc caùc ma, ñaùnh deïp ngoaïi ñaïo, phaù hoaïi ngöôøi gheùt phaùp, ñoát ñeøn Baùt-nhaõ, dieät löûa phieàn naõo, uûng hoä ngöôøi thuyeát phaùp ñöa hoï ñeán Nieát- baøn, ñieàu phuïc noäi taâm, kheùo leùo giaùo hoùa chuùng sinh, dung nghi nghieâm chænh, ngöôøi thaáy vui möøng. Vì ngöôøi chaùnh haïnh, bình ñaúng thuyeát phaùp, quaùn saùt nhö thaät caên taùnh höõu tình, truyeàn phaùp ñuùng luùc chaúng phaûi tröôùc, chaúng phaûi sau.

Khi Phaät noùi caùc coâng ñöùc nhö theá, trong theá giôùi ba laàn ngaøn, taát caû bieån caû, nuùi chuùa Dieäu cao, ñaát lieàn, caùc nuùi khaùc... ñeàu chaán ñoäng. Baáy giôø, trôøi röôùi hoa Vi dieäu aâm, hoa Ñaïi vi dieäu aâm, hoa Dieäu linh thuïy, hoa Ñaïi dieäu linh thuïy, hoa sen xanh, hoa sen vaøng, hoa sen ñoû, hoa sen traéng, hoa ca-maït-la. Trong khoâng trung, chö Thieân troåi caùc kyõ nhaïc.

Ñöùc Theá Toân laïi baûo Tòch Tónh Tueä raèng:

–Thieän nam, voâ löôïng, voâ bieân, voâ soá kieáp quaù khöù khoâng theå nghó baøn, coù Ñöùc Phaät ra ñôøi teân laø Baûo Nguyeät, ñaày ñuû möôøi hieäu, coõi nöôùc teân Voâ huûy, kieáp teân laø Huûy taùn. Ñeä töû Thanh vaên ba möôi hai öùc, ñeä töû Boà-taùt voâ löôïng, voâ bieân. Nhöng Ñöùc Nhö Lai aáy tröôùc ñoù khoâng coù khoå haïnh vaø haøng phuïc caùc ma maø chöùng Boà-ñeà.

Khi aáy, trong chuùng kia coù moät Boà-taùt teân Baûo Coâng Ñöùc ñuû bieän taøi kyø dieäu, coù theå vì höõu tình noùi nhieàu loaïi phaùp. Khi ñoù, caùc chuùng thænh caàu Ñöùc Nhö Lai aáy ñöøng vaøo Nieát-baøn, truï laâu ôû ñôøi. Baûo Coâng Ñöùc baûo ñaïi chuùng raèng:

–Chö Phaät Theá Toân khoâng sinh, khoâng dieät, caàn gì khuyeán thænh chôù vaøo Nieát-baøn. Neáu hö khoâng aáy vaøo Nieát-baøn thì Nhö Lai môùi coù theå vaøo Ñaïi Nieát-baøn. Neáu coù chaân nhö, phaùp giôùi, thaät teá, caûnh giôùi chaúng nghó baøn vaøo Nieát-baøn thì Nhö Lai môùi coù theå vaøo Ñaïi Nieát-baøn. Vì sao? Vì phaùp cuûa Nhö Lai khoâng thaønh khoâng hoaïi, khoâng nhieãm, khoâng tònh, chaúng phaûi theá gian, chaúng phaûi xuaát theá gian, chaúng phaûi höõu vi, chaúng phaûi voâ vi, chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi ñoaïn. Giaû söû moät mieäng maø coù möôøi löôõi,

moãi moãi löôõi naøy laïi sinh ra moät traêm löôõi, moãi löôõi naøy laïi sinh ra ngaøn löôõi cuõng khoâng theå noùi Nhö Lai thaønh hay hoaïi, cho ñeán khoâng theå noùi coù thöôøng hay ñoaïn. Vì sao ñaïi chuùng laïi thænh caàu Nhö Lai chôù vaøo Nieát-baøn ñeå truï laâu ôû ñôøi?

Khi Baûo Coâng Ñöùc aáy thuyeát phaùp naøy, taùm vaïn saùu ngaøn caùc chuùng Boà-taùt ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån, baûy ngaøn chuùng Ñaïi Boà-taùt ñeàu ñöôïc taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni Voâ bieân coâng ñöùc, Ñaø-la-ni Duyeät yù, Ñaø-la-ni Voâ ngaïi, Ñaø-la-ni Hoan hyû, Ñaø-la-ni Ñaïi bi, Ñaø-la-ni Nguyeät aùi, Ñaø-la-ni Nguyeät quang, Ñaø-la-ni Nhaät aùi, Ñaø-la-ni Nhaät quang, Ñaø- la-ni Nuùi chuùa Dieäu cao, Ñaø-la-ni Bieån caû saâu roäng, Ñaø-la-ni Coâng ñöùc baûo vöông. Ba vaïn saùu ngaøn trôøi, ngöôøi ñaïi chuùng xa lìa traàn caáu, sinh maét phaùp thanh tònh.

Theá Toân laïi baûo Tòch Tónh Tueä raèng:

–Baûo Coâng Ñöùc ngaøy xöa nay chính laø oâng. Do nguyeân nhaân naøy oâng coù theå noùi ñöôïc caùc loaïi coâng ñöùc cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni naøy.

Khi aáy, Ñaïi Boà-taùt Maïn-thuø-thaát-lôïi noùi baøi tuïng raèng:

*Toång trì nhö thuoác hay Chöõa ñöôïc caùc beänh meâ Cuõng nhö cam loà thieân Ai uoáng thöôøng an vui.*

Khi aáy, Ñaïi Boà-taùt Coâng Ñöùc Hoa Vöông laïi noùi baøi tuïng raèng:

*Toång trì khoâng vaên töï Vaên töï hieån toång trì Nhôø Baùt-nhaõ ñaïi Bi*

*Ly ngoân laøm ngoân thuyeát.*

Baáy giôø, San-ñoå-söû-ña Thieân vöông lieàn töø toøa ñöùng daäy, ñaûnh leã chaân Phaät maëc y che vai traùi, goái phaûi chaám ñaát, chaép tay cung kính baïch Phaät raèng:

–Coâng ñöùc cuûa chö Phaät khoâng theå nghó baøn, nhöõng ñieàu Phaät noùi khoâng theå nghó baøn. Caùc Ñaïi Boà-taùt ñaõ haønh thaéng haïnh, ñaõ thuyeát dieäu phaùp khoâng theå nghó baøn, chuùng ta nhôø ñôøi tröôùc ñaõ troàng caên laønh saâu daøy, ñöôïc gaëp Nhö Lai nghe thuyeát dieäu phaùp thaâm saâu nhö vaäy, lieàn ñem voâ löôïng höông hoa toát ñeïp cuûa trôøi raûi daâng leân Nhö Lai ñeå cuùng döôøng.

Baáy giôø, Phaät baûo Thieân vöông kia raèng:

–Thieân vöông neân bieát, caùc coõi cuùng döôøng Phaät Theá Toân phaûi tu ba phaùp: Moät laø phaùt taâm Boà-ñeà; hai laø hoä trì Chaùnh phaùp; ba laø nhö phaùp tu haønh.

Thieân vöông neân bieát, neáu ngöôøi naøo coù theå tu hoïc ba phaùp naøy môùi ñöôïc goïi laø chaân thaät cuùng döôøng Phaät. Giaû söû Nhö Lai truï ñôøi moät kieáp noùi veà coâng ñöùc do söï cuùng döôøng naøy thu ñöôïc cuõng khoâng theå heát. Vì theá Thieân vöông, neáu ai muoán cuùng döôøng Ñöùc Phaät Theá Toân maø ñuû ba phaùp aáy goïi laø chaân thaät cuùng döôøng.

Thieân vöông neân bieát, neáu coù uûng hoä Ñöùc Phaät duø chæ laø moät baøi tuïng boán caâu thôøi laø uûng hoä quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät quaù khöù, hieän taïi, vò lai ñaõ chöùng. Vì sao? Vì quaû vò Giaùc ngoä cao toät maø chö Phaät Theá Toân ñaõ chöùng laø töø phaùp sinh. Ngöôøi cuùng döôøng phaùp goïi laø chaân cuùng döôøng laø söï cuùng döôøng ñeä nhaát, hôn heát trong caùc söï cuùng döôøng, söï cuùng döôøng cuûa caûi chaúng theå saùnh baèng.

Thieân vöông neân bieát, Ta nhôù veà quaù khöù voâ löôïng, voâ soá kieáp khoâng theå nghó baøn, luùc tinh taán sieâng naêng tu hoïc ñaïo Boà-taùt, nghe chö Thieân trong hö khoâng noùi baøi keä raèng:

*Hai ngöôøi xa lìa vua caùc giaëc, Kho baùu lôùn khoâng bò xaâm nhaäp*

*Traêm ngaøn vaïn kieáp khoù nghe phaùp, Ñöôïc nghe khoâng giöõ, chaúng giaûng daïy Taâm ñaïi Boà-ñeà hoä chaùnh phaùp.*

*Nhö phaùp tu haønh taâm vaéng laëng Töï lôïi, lôïi tha taâm bình ñaúng,*

*Ñaây môùi goïi chaân cuùng döôøng Phaät.*

Thieân vöông neân bieát, ôû quaù khöù khi môùi nghe baøi tuïng naøy Ta lieàn vì ngöôøi noùi. Khi aáy, coù taùm ngaøn caùc loaøi höõu tình ñoàng phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Theá neân Thieân vöông duøng phaùp cuùng döôøng laø toái thaéng ñeä nhaát. Vì sao? Vì quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät do phaùp maø xuaát sinh vaäy.

M